

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
17-е заседание,
состоявшееся в
понедельник,
25 октября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУКАН (Словакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, СТАРЕНИЯ,
ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.17
13 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

A/C.3/48/SR.17

Russian

Page 2

93-81851.R

/...

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, СТАРЕНИЯ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение) (А/48/3 (глава VII.D), А/48/24, А/48/56-Е/1993/6, А/48/207, А/48/289, А/48/291, А/48/293, А/48/359, А/48/462, А/48/476, А/48/484; Е/1993/50/Rev.1; А/С.3/48/L.2, L.3, L.4)

1. Г-н АМ-МЕХАИРБИ (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что нынешний международный политический климат является благоприятным для ускорения социально-экономического развития и укрепления международного сотрудничества в целях поиска решений проблем, возникающих в связи с войнами и конфликтами, а также стихийными бедствиями. Объединенные Арабские Эмираты предпринимают все усилия для оказания необходимой материальной и моральной поддержки странам, пострадавшим от таких конфликтов и бедствий. Целью политики его страны в области устойчивого развития является обеспечение неуклонного и равномерного роста в целях охвата всех людей гуманитарными, социальными, образовательными и медицинскими услугами, ибо человеческий фактор воплощает реальную силу и богатство каждой страны.

2. В вопросах оказания социальных услуг его страна исходит из той предпосылки, что ячейкой общества является семья. В стране существуют центры социального воспитания и министерские комитеты по вопросам семьи, имеющие целью привить ответственное отношение к семье, обеспечить защиту детей, добиться правильного воспитания молодежи и предупредить малолетнюю преступность. В стране созданы центры ухода за инвалидами и их реабилитации, есть дома и клубы для престарелых. В отношении образования оратор отмечает, что количество учащихся возросло в учебных заведениях всех уровней, кроме того, созданы центры прикладных научных исследований. Наряду с этим учреждены центры и программы, имеющие целью искоренение неграмотности и обучение взрослого населения. В области здравоохранения ведется строительство учреждений, клиник и центров ухода за детьми, осуществляется программа пропаганды здоровья. Наконец, его страна уделяет большое внимание программам, направленным на повышение общего культурного и социального уровней, и пропаганде занятий спортом среди молодежи, а также привитию гуманитарных принципов в соответствии с правилами и моральными ценностями исламской религии.

3. Объединенные Арабские Эмираты высоко оценивают деятельность Организации Объединенных Наций в вопросах ускорения социально-экономического развития. Оратор говорит, что его делегация возлагает большие надежды на Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года и Международную конференцию по народонаселению и развитию 1994 года. Кроме того, его страна рассчитывает принять участие в Международном годе семьи. Он выражает надежду, что в 1994 году будет принята долгосрочная стратегия в поддержку семьи. Государствам-членам предлагается внести позитивный и реальный вклад, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнить свои обязательства в отношении достижения прогресса и благосостояния для всего человечества.

4. Г-н АБДЕЛЛА (Тунис), выступая от имени государств - членов Союза арабского Магриба (САМ), говорит, что САМ преследует многие связываемые с развитием принципиальные цели, включая укрепление социальной справедливости, защиту уязвимых групп населения, привлечение молодежи к осуществлению социальных проектов и борьбу

A/C.3/48/SR.17

Russian

Page 4

(Г-н Абделла, Тунис)

с преступностью. Большие масштабы недоедания, неграмотности и нищеты в развивающихся странах, о чем говорилось в "Докладе о мировом социальном положении 1993 года", частично обусловлены различием между долгосрочными целями в области развития и последствиями программ решительной структурной перестройки, а также непринятием мер в интересах наименее обеспеченных слоев общества. Успеху стратегий в области развития препятствовали также задолженность, чрезмерные расходы, связанные с ее обслуживанием, и низкие цены на сырье. Для решения проблем социального развития необходим глобальный подход. В этой связи САМ высоко оценивает усилия международного сообщества по укреплению стратегий в области развития и настоятельно рекомендует Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям оказать дополнительную поддержку в вопросах осуществления социальной политики.

5. Тематика Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года включает снижение остроты проблемы бедности, расширение производительной занятости и социальную интеграцию; закладываются основы комплексных действий по ускорению социального развития. САМ приветствует идею проведения Встречи на высшем уровне особенно в настоящее время, когда страны сталкиваются с трудностями, обусловленными переходом к демократии и осуществлением программ структурной перестройки.

6. Государства – члены Союза арабского Магриба уделяют большое значение семье и поддерживают рекомендации, принятые в ходе Подготовительного совещания Организации Объединенных Наций для Африки и Западной Азии по вопросам проведения Международного года семьи. В рекомендациях подчеркивается необходимость обеспечивать более уважительное отношение к личным свободам и правам, решать конкретные проблемы сельского населения и бедных семей, добиваться ликвидации дискриминации в отношении семей мигрантов и укреплять социальное равенство. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития предоставит отличную возможность обсудить те социальные вопросы, которые непосредственно влияют на международный мир и безопасность.

7. Г-н УЛЬД МОХАМЕД МАХМУД (Мавритания) говорит, что изучение положения молодежи в сегодняшнем мире дает удачную возможность оценить прогресс, достигнутый с момента принятия Генеральной Ассамблеей в 1985 году руководящих принципов для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи (резолюция 40/14). Фактически, положение молодежи в мире не перестает вызывать большую озабоченность; в некоторых отношениях ее положение ухудшилось. Молодежь – это важный актив для будущего любого общества, а удовлетворение ее потребностей, защита прав, особенно в областях образования, профессиональной подготовки, здравоохранения и занятости, не гарантируются в той степени, в какой это необходимо.

8. Особенно тяжелое положение сложилось в развивающихся странах, сталкивающихся с большими экономическими трудностями. Широкое распространение там получили такие социальные пороки, как малолетняя преступность, коррупция и злоупотребление наркотическими средствами. Разрушаются традиционные структуры семьи и религии, нарастают такие проблемы, как голод, заболевания, неграмотность, угрожающе высок

(Г-н Ульд Мохамед Махмуд, Мавритания)

уровень безработицы. Молодежь в сельских районах находится в критическом состоянии. В городах многие молодые люди подвергаются искушениям пороков, запрещенных исламом. Многие

/...

молодые люди оказываются за бортом общества. Определенные Генеральным секретарем в его "Повестке дня для мира" задачи в вопросах создания нового мирового порядка и превентивной дипломатии будут последовательно решаться в рамках политики, которая обеспечивает права молодежи и ведет к удовлетворению их потребностей. Отличной возможностью для международного сообщества в вопросах возобновления своих обязательств в отношении будущих поколений станет празднование в 1995 году десятой годовщины Международного года молодежи. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/103 от 14 декабря 1990 года постановила посвятить одно из пленарных заседаний на своей пятидесятой сессии вопросам молодежи. Учитывая новые проблемы, делегация оратора хочет предложить Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о созыве в те же сроки второго всемирного конгресса молодежи, который поможет выявить подходящие решения чрезвычайно серьезных проблем, с которыми молодое поколение сталкивается во всем мире. Стоимость проведения такой конференции была бы ниже, если бы она совпала с мероприятиями, запланированными к празднованию пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Проведение такой конференции значительно обогатило бы это празднование и продемонстрировало бы глубокую озабоченность Организации Объединенных Наций проблемами молодежи.

9. Г-жа Йин Йин Минт (Мьянма) приветствует решение о проведении в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Испытывается значительная потребность в глубоком анализе экономических проблем развивающихся стран и их влиянии на социальное развитие. Как признано на Всемирной конференции по правам человека, крайняя нищета – это главный фактор, препятствующий полной реализации прав человека. Делегация Мьянмы надеется, что в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития будут разработаны руководящие принципы для правительств, с тем чтобы они могли более эффективно решать социальные вопросы.

10. Как говорится в "Докладе о мировом социальном положении 1993 года", в начале 90-х годов расходы правительства Мьянмы на образование и здравоохранение превысили 20 процентов от общей величины расходов. Правительство страны разрабатывает политику и программы, имеющие целью снижение остроты проблемы голода, улучшение здоровья людей и облегчение доступа к образованию и более качественному жилью как для городского, так и для сельского населения. Учитывая то, что экономический прогресс приведет к улучшению социального благосостояния людей, предпринимаются усилия для обеспечения плавного перехода от централизованного планового хозяйства к рыночной экономике. Полностью осознавая необходимость обеспечить население жильем, особенно представителей наиболее бедных слоев общества, правительство страны создает сеть городов-спутников. Значительная часть расходов, связанных с этими проектами, субсидируется. Проекты помогли снизить перенаселенность городов.

11. Предпринимаются усилия для повышения качества жизни различных этнических групп в приграничных районах и создания необходимых объектов инфраструктуры в удаленных и горных районах. Программа развития приграничных районов и этнических групп привела к существенному снижению незаконного оборота наркотических средств в этих районах.

(Г-жа Йин Йин Минт, Мьянма)

Одной из причин отсталости местного населения, помимо затрудненного доступа, состоит в том, что оно находится под контролем вооруженных групп мятежников, добывающих средства к существованию путем продажи наркотиков. К настоящему моменту ликвидировано 10 таких вооруженных групп.

12. Значительному успеху усилий Мьянмы в вопросах достижения устойчивого развития способствовала бы международная поддержка. В этой связи делегация Мьянмы решительно поддерживает идею проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая предоставит уникальную возможность для развитых и развивающихся стран в отношении совместной деятельности по разработке всеобъемлющих стратегий для достижения этой цели. Наконец, делегация приветствует объявление 1994 года Международным годом семьи, что позволит существенно укрепить позиции семьи как основы общества.

13. Г-жа РОМЮЛЮС (Гаити) говорит, что в рамках многих принятых в последние годы Генеральной Ассамблеей решений упор совершенно обоснованно делался на укрепление мероприятий, связанных с социальным сектором. Вопросы социальной политики обсуждались в ходе Венской конференции по правам человека. Обсуждение продолжится на Конференции по народонаселению и развитию в 1994 году и особенно интенсивно пройдет на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене в 1995 году. И все же, несмотря на значительный прогресс в вопросах социального развития, сохраняются ужасающая нищета, насилие и эксплуатация. Если бы действительно приоритетность отдавалась основным потребностям людей, задачу удалось бы почти полностью выполнить. Эта мысль должна вдохновить на удвоение усилий по созданию новой международной системы этнических норм, опирающейся на автономность личности и уважение прав человека.

14. Факты свидетельствуют о том, что плохо продуманная экономическая политика и неблагоприятные международные условия могут привести на грань нищеты население целых стран. Низкая производительность труда, высокая инфляция и безработица создали класс нищих, чего ранее не было. Одним из основных препятствий на пути уменьшения масштабов нищеты или ее искоренения является мировой экономический кризис, который заставил правительства стран всего мира сократить свои расходы.

15. Хотя новый мировой порядок отличается большей свободой, для него характерна также меньшая стабильность. Глубокое беспокойство вызывают войны, терроризм и зверства, свидетелями которых стал мир после изменения или демонтажа режимов в некоторых странах.

16. По мнению Гаити, приоритетными направлениями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития должны стать здравоохранение и образование. Во-первых, все народы, какими бы бедными они ни были, должны иметь право на профилактическое и иное медицинское лечение. Во-вторых, в нынешнем мире, когда в богатых странах значительно сократились возможности в отношении переподготовки рабочих кадров в целях дальнейшего их трудоустройства и когда в бедных странах резко уменьшились инвестиции в сферу образования, статус образования находится под угрозой. Экономические проблемы и политические трудности не должны препятствовать

(Г-жа Ромюлюс, Гаити)

мероприятиям в области образования, так как только образование может обеспечить участие в экономической и социальной жизни и содействовать укреплению процесса демократизации.

17. Г-н МУСУКА (Замбия) говорит, что вопросы социального развития, до этого оттесненные на второй план императивами периода "холодной войны", постепенно начинают вновь занимать свое законное место в глобальной повестке дня. Хотя в последние годы в социальном секторе по многим направлениям был достигнут значительный прогресс, в таких областях, как иммунизация детей, здравоохранение и образование, многие развивающиеся страны продолжают испытывать

трудности и их социальное положение остается сложным, о чем свидетельствует высокий уровень нищеты и сопровождающие ее высокие показатели младенческой смертности.

18. В настоящее время Замбия сталкивается с чрезвычайно большими экономическими проблемами, вызванными мерами по структурной перестройке, которые имели целью обновление социально-экономической инфраструктуры, но которые одновременно с этим привели к увеличению масштабов нищеты. В целях урегулирования такого положения была принята программа социальных действий; ее проекты, направленные на уязвимые сектора общества, охватывают такие области, как здравоохранение и питание, образование, водоснабжение и санитария, дороги в городах и в сельской местности, развитие рыночных структур, транспорт, участие женщин в развитии, создание рабочих мест путем осуществления проектов общественных работ и развитие мелкомасштабных производств.

19. Учитывая существующие в настоящее время в Замбии условия, делегация Замбии считает, что одним из основных вопросов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития должно стать укрепление комплексной экономической и социальной политики. Кроме того, в ходе подготовки к Встрече на высшем уровне необходимо реально продумать практические последствия осуществления выводов и рекомендаций. Следует разработать конкретные меры по расширению сотрудничества в вопросах социального развития, учитывая взаимозависимость между успехом национальных усилий и благоприятными международными экономическими условиями.

20. Близится день завершения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, но по-прежнему существуют многочисленные препятствия на пути обеспечения полного участия инвалидов в жизни общества. Радует, что впервые права инвалидов были включены в общий документ по правам человека, подготовленный на Венской всемирной конференции по правам человека, на которой было однозначно заявлено, что никому не может быть отказано в пользовании какими-либо правами человека на основании инвалидности. В Замбии большое количество программ, направленных на защиту прав инвалидов, включая создание учебных учреждений для инвалидов-детей и учреждений, обеспечивающих уход за слепыми, было претворено в жизнь министерством развития общин. Недавно был создан специальный фонд для содействия слепым, желающим вернуться в свои родные деревни.

(Г-н Мусука, Замбия)

21. Учитывая продолжающееся ухудшение в Замбии социально-экономического положения, следует отметить, что все труднее оказывается найти работу молодежи. Факты свидетельствуют о том, что образование само по себе не гарантирует занятость. В связи с этим правительство приступило к осуществлению в начальных и средних школах программы развития основных навыков. Залогом успеха развития в будущем является поощрение развития людских ресурсов и расширение производительной занятости. Правительство в сотрудничестве с НПО также приступило к осуществлению программ по базовому обучению бездомных детей, что является шагом на пути к реабилитации и интеграции этих детей в общество.

22. Делегация Замбии горячо приветствует принятие решения об объявлении 1994 года Международным годом семьи. Она надеется, что это даст возможность провести политический диалог о нынешних и будущих проблемах семейной жизни, в частности о необходимости разработки правительствами учитывающей интересы семьи политики, которая бы позволила ликвидировать трудности, возникающие в возглавляемых женщинами домашних хозяйствах. Делегация полагает, что важную роль в проведении Международного года семьи сыграет Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Наконец, Замбия в рамках своего министерства развития общин и социальных услуг учредило национальный подготовительный координационный комитет, который в сотрудничестве с НПО будет готовить проведение Международного года семьи.

23. Г-н АКПЛОГАН (Бенин) говорит, что развитие подразумевает ликвидацию нынешнего экономического порядка, при котором две трети человечества, включая миллионы людей в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне, не могут удовлетворить свои основные потребности и вынуждены прозябать практически в абсолютной нищете. К сожалению, мировой экономический кризис сопровождался общей тенденцией к свертыванию роли государства в социальных вопросах. Стагнация и экономический спад заставили многие развивающиеся африканские страны взять на вооружение программы структурной перестройки, которые в значительной степени предусматривают отказ от политики и сокращение программ в социальной области, чтобы выплатить большой государственный долг. Необходимо преодолеть эти тенденции и переосмыслить приоритеты в области развития, с тем чтобы удовлетворить подлинные потребности в областях здравоохранения, питания, образования и т.д. Социальное развитие должно идти в контексте устойчивого, сбалансированного развития, где приоритет будет отдаваться людям.

24. Бенин горячо приветствует принятие Генеральной Ассамблеей решения о созыве Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и согласен с тем, что она должна быть сконцентрирована на следующих вопросах: расширение социальной интеграции, особенно в интересах наиболее обездоленных и маргинализированных групп; уменьшение масштабов нищеты; расширение производительной занятости и укрепление роли Организации Объединенных Наций в области социального развития. По мнению Бенина, на Встрече на высшем уровне необходимо разработать план действий, имеющий целью создание комплексной программы социального развития. Бенин согласен с тем, что успех Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития будет сопоставим с успехом Всемирной

(Г-н Акплоган, Бенин)

конференции по правам человека в Вене, если для ее проведения будут выделены такие же финансовые средства и проведена не менее широкомасштабная пропагандистская кампания.

25. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (А/48/462), цели Десятилетия инвалидов в полной мере достигнуты не были. Несмотря на некоторый прогресс в отдельных развивающихся странах в таких вопросах, как здравоохранение и реабилитация, в течение Десятилетия количество инвалидов увеличилось, особенно в регионах, пострадавших от войн, засухи или голода. В Бенине в рамках осуществления национальной программы, опирающейся на Всемирную программу действий, в интересах инвалидов был проведен ряд мероприятий, хотя и скромных по масштабам. Перед международным сообществом стоит задача продолжить заострять внимание на тяжелом положении инвалидов и содействовать созданию общества, в котором инвалиды чувствовали бы себя его полноправными членами.

26. Будучи убеждено, что развитие тесно связано с благосостоянием женщин, детей и престарелых, правительство Бенина тщательно готовится к проведению в 1994 году Международного года семьи. Оно также намеревается внести вклад в подготовку Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в 1995 году. Бенин надеется, что эти важные мероприятия оставят свой след в истории человечества.

27. Г-жа СЕМАФУМУ (Уганда) говорит, что, несмотря на снижение в результате технического прогресса младенческой смертности и неграмотности, перспективы улучшения условий жизни большинства населения мира остаются безрадостными. Экономические трудности, обусловленные несправедливостью системы мироустройства, по-прежнему препятствуют инвестициям в основные области, имеющие большое значение для улучшения социальных и экономических условий. Хотя в настоящее время признается, что необходимо больше внимания уделять отрицательным социальным последствиям экономических реформ, нынешние программы смягчения проблемы нищеты, как и в прошлом, являются совершенно неудовлетворительными. Наряду с этим политические конфликты и этническая напряженность по-прежнему ведут к широкомасштабным страданиям и разрушению социально-экономической инфраструктуры, к вызывающему чрезвычайную обеспокоенность общемировому всплеску преступности, с которыми существующие учреждения и полиция пока что не справляются.

28. "Доклад о мировом социальном положении 1993 года" – полезный и нужный источник информации – можно улучшить, применив более четкую методологию и усовершенствовав анализ и процесс вынесения рекомендаций в области политики.

29. Хотя в рамках системы Организации Объединенных Наций проводится большое количество посвященных социальным вопросам мероприятий, применяемый подход, как правило, носит фрагментарный характер. Несмотря на то, что секторальный подход ориентирован на проблемы уязвимых групп населения в масштабах, невозможных при комплексном подходе, это не привело к обеспечению устойчивости мероприятий, что можно сделать только путем включения конкретных проблем в общую деятельность по

(Г-жа Семафуму, Уганда)

разработке, осуществлению и оценке политики. В конечном итоге получается, что общая результативность мероприятий Организации Объединенных Наций меньше, чем сумма их результатов ее усилий по отдельным направлениям.

30. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития предоставит возможность принять более комплексный подход к социальному развитию, основывающийся на трех основных вопросах – ликвидация остроты проблемы бедности, социальная интеграция и производительная занятость. Всем этим трем вопросам необходимо уделять одинаково приоритетное внимание.

31. Делегация Уганды приветствует организационные изменения, которые повлияют на мероприятия Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, и надеется, что они приведут к повышению их эффективности. Дальнейшая децентрализация означает все большее возрастание роли региональных комиссий. В этой связи необходимо укрепить программы социального развития Экономической комиссии для Африки, которая является относительно слабой. Доклад о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (A/48/476) подтверждает эту точку зрения.

32. Оратор приветствует завершение подготовки Стандартных правил создания равных возможностей для лиц с инвалидностью и поддерживает назначение специального докладчика как один из элементов механизма контроля. Она ожидает завершения подготовки руководства по учету проблем инвалидов при осуществлении национальных проектов в области планирования и развития. Она поддерживает предложенное повышение статуса Группы по вопросам инвалидов Секретариата, однако хотела бы получить информацию о любом соответствующем перераспределении ресурсов.

33. Делегация Уганды приветствует предложение о проведении ранней оценки Международного года семьи. Вопрос о роли семьи в меняющихся условиях остается актуальным. Расширенная семья, которая, как и раньше, составляет основу общества в африканских странах, играет важную роль в вопросах производства, политической организации и социальном страховании. Эту роль необходимо продолжать изучать с учетом потребности в защите расширенной семьи. Необходимо также признать отрицательные аспекты системы расширенной семьи, например кумовство и использование государственных средств в личных целях. Уделение в ходе Международного года семьи внимания подобным вопросам позволит общественным структурам стран Африки сохранить соответствующие позитивные аспекты и уменьшить отрицательные последствия.

34. Оратор уверена в том, что празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций позволит сконцентрировать внимание на тех аспектах, которые помогут улучшить условия жизни народов мира при большей свободе, что и было целью основателей Организации.

35. Г-н МАРКЕР (Пакистан) говорит, что находящиеся на рассмотрении Комитета доклады дают основания как для озабоченности, так и для оптимизма в связи с тем, что хронические социально-экономические проблемы по-прежнему определяют социальные структуры в большинстве развивающихся стран, однако в настоящее время имеется достаточный опыт для выполнения мировым сообществом поставленной Организацией Объединенных Наций задачи обеспечения всеобщего благосостояния.

36. Ясно, что социальное развитие невозможно отделить от политико-экономических структур страны или от внешних условий. В связи с этим для обеспечения устойчивости улучшения положения людей необходима всеобъемлющая политика, а не фрагментарный или неструктурированный подход. В той степени, в какой нищета, безработица и социальная отсталость являются общими проблемами, имеющими национальное и международное измерение, достижением этой цели следует заниматься на уровне руководящих органов стран. Необходимо, чтобы распределение богатства, создание рабочих мест и интеграция всех слоев общества находили отражение в политике на общинном, национальном и общемировом уровнях.

37. Для правительства Пакистана социальное развитие является первоочередной целью. Необходимо выделять дополнительные ресурсы для облегчения доступа к образованию, децентрализации государственного сектора, снижения темпов роста численности населения, осуществления экологических проектов и проектов водоснабжения и внедрения плана ограничения оборота наркотиков. Эти цели, несмотря на их кажущуюся скромность, в случае их достижения приведут к коренным социальным изменениям.

38. В развивающихся странах растет понимание необходимости объединения экономических и социальных целей и политики и разработки новой парадигмы, опирающейся на соответствующие международные механизмы. Это позволит обеспечить устойчивое развитие и полное участие народов в таком процессе. Основное внимание следует уделять малообеспеченным слоям общества, которые должны получить возможность вносить свой полноценный вклад в развитие общества.

39. Серьезная причина для беспокойства – замедление темпов экономического роста, так как без улучшения состояния экономики цели социального развития останутся невыполненными. Упор на рынок без обеспечения более справедливого распределения национального богатства может усугубить социальные и политические проблемы и оказаться препятствием на пути раскрытия всего потенциала развития человечества. Необходимо найти верное соотношение между игрой рыночных сил и государственным вмешательством, при этом основополагающим принципом должно быть обеспечение такого развития, при котором центром внимания является человек, другими словами, добиться, чтобы демократия не ограничивалась представительством в политических органах.

40. Усилия Организации Объединенных Наций по пропаганде глобальной социальной революции будут успешными только в том случае, если принятый на основе многостороннего консенсуса план действий будет предусматривать решение проблем, связанных с торговлей, финансовой задолженностью и передачей технологии. Экономическому росту даже наиболее конкурентоспособных развивающихся стран угрожает протекционизм, но страны с низким доходом страдают еще и от бремени задолженности. Путем ускорения экономического роста и улучшения благосостояния человека в

(Г-н Маркер, Пакистан)

развивающихся странах можно также решить проблемы, связанные с расширением масштабов экономической миграции, которая ведет к возникновению сложных социальных проблем в развитых странах.

41. Экономический и технический прогресс шел неравномерно, был несправедливым и носил эксплуататорский характер, ведя к расширению разрыва между богатыми и бедными. Нынешняя задача – обеспечить рост при соблюдении равенства. Нищета заставляет обездоленные слои населения, пытающиеся хоть как-то выжить, доводить свои земли до истощения. Значительная часть невозобновляемых ресурсов мира находится на грани исчезновения в связи с несбалансированным потреблением и производством в развитых странах, на которых лежит основная ответственность за нынешний экологический кризис. Социального развития нельзя достичь в условиях, когда большинство людей мира обслуживает ориентированный на нерациональное потребление ресурсов стиль жизни небольшой части населения.

42. Вскоре после окончания "холодной войны" вспыхнули несколько региональных конфликтов, приведших к гибели большого количества людей и к неисчислимым страданиям. Если их не потушить, то трудно будет обеспечить экономическое и социальное развитие в регионах этих стран. В этой области важную роль должна сыграть Организация Объединенных Наций через посредничество, превентивную дипломатию, операции по поддержанию мира и миротворчество.

43. Делегация Пакистана с удовлетворением отмечает идущую в настоящее время подготовку к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Тематический подход, опирающийся на основные вопросы социальной интеграции, ликвидации нищеты и производительной занятости, облегчит взятие твердых обязательств на самом высоком политическом уровне. Тем не менее эту Встречу на высшем уровне следует рассматривать не столько как завершение процесса развития в интересах людей, сколько как его начало.

44. Г-н АБАРРИ (Нигер) говорит, что в настоящее время как никогда ясно прослеживается тесная связь между демократией, социальным прогрессом, соблюдением прав человека и развитием. В связи с этим социальное развитие нельзя представить без общества, в котором личность не была бы центром всех усилий в области развития. Он надеется, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в 1995 году, даст возможность международному сообществу конкретным образом ответить на постоянные призывы многих его членов, чьи шансы встать на путь подлинного развития со временем становятся все менее и менее реальными.

45. Исходя из убеждения, что для решения таких острых проблем, как нищета, безработица и низкий уровень здравоохранения, следует использовать подход на уровне общин и что залогом успеха мероприятий в области развития является мобилизация населения, правительство его страны приступило к осуществлению ряда проектов в сотрудничестве с неправительственными организациями, задействовав скромные ресурсы Нигера в интересах оказания помощи уязвимым группам населения. Организация Объединенных Наций в состоянии не только оказать поддержку, но и необходимую для

(Г-н Абарри, Нигер)

обеспечения успешности усилий, она должна также координировать мероприятия различных учреждений на местах и уточнять их характер в целях обеспечения необходимой корректировки в долгосрочном плане чрезвычайно противоречивых побочных эффектов программ структурной перестройки.

46. Подготовка в Нигере кодекса законов о семье заполнила существовавший в прошлом в этой области пробел. Начало Международного года семьи даст международному сообществу возможность решать связанные с семьей проблемы. Так как правительство Нигера уделяет чрезвычайно большое значение проблеме развития молодежи, включая ее обучение и трудоустройство, оно учредило ряд программ для совершенствования обучения, улучшения экономических и социальных условий жизни молодежи. Однако эти программы пришлось основательно сократить в результате одновременного воздействия экономического кризиса, засухи и политики структурной перестройки. Будущее страны, молодежь, должна пользоваться максимальной поддержкой со стороны общества, с тем чтобы смело смотреть в будущее. Нигер также придает большое значение признанию вклада инвалидов. Им приняты юридические положения, определяющие рамки социальной защиты инвалидов. Созданы программы, обеспечивающие им по крайней мере такие же возможности в рамках общества, как и его здоровым гражданам. Правительство Нигера также уделяет значительное внимание борьбе с засухой и опустыниванием, которые серьезно препятствуют усилиям по производительному использованию водных ресурсов и достижению продовольственной самообеспеченности – необходимых условий благосостояния населения страны.

47. Архиепископ МАРТИНО (наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что Святейший Престол приветствует новый всеобъемлющий подход Организации Объединенных Наций к процессу развития, материальные и духовные аспекты которого требуют свободного участия в нем всех людей. Обсужденные в "Докладе о мировом социальном положении 1993 года" проблемы требуют тщательных и немедленных действий и указывают на необходимость обеспечения равенства и солидарности. Хотя нужны дополнительные усилия для улучшения экономических условий миллионов людей, существует также обязательство вооружить всех людей ценностями и руководящими принципами, что можно было бы объединить с улучшением их материального положения в целях содействия достижению ими гармоничного развития и повышения качества жизни.

48. Оратор с удовлетворением отмечает, что ценности, предложенные молодому поколению папой Римским и католической церковью, ориентированы на те же потребности, что приведены в докладе. В отношении престарелых и инвалидов католическая церковь горячо приветствует все успехи, достигнутые в отношении повышения продолжительности жизни и ликвидации или лечения многих заболеваний, и призывает наращивать усилия в этих областях. В этой связи международное сообщество не должно упустить шанс ликвидировать на земном шаре проказу, которая, согласно данным Всемирной организации здравоохранения, поддается лечению и может быть искоренена в течение шести лет, при этом стоимость соответствующих мероприятий составляет всего лишь 420 млн. долл. США. Общества должны быть верными своим духовным ценностям и не рассматривать заботу о престарелых и инвалидах только через призму финансовых средств.

(Архиепископ Мартино, наблюдатель от Святейшего Престола)

49. Папа Римский от имени руководимой им Церкви поддерживает идею Организации Объединенных Наций объявить 1994 год Международным годом семьи, который будет отмечаться всеми католиками. В "Докладе о мировом социальном положении 1993 года" были затронуты некоторые проблемы семьи, например распространенность случаев тяжелой депрессии среди молодых людей в связи с распадом семейных связей, рост числа незаконнорожденных детей, который частично свидетельствует о снижении роли семьи как учреждения, обеспечивающего экономическое выживание. Святейшей Престол намеревается продолжить и расширить свои усилия по сохранению святости семейных уз.

50. Г-н ОФФОР (Нигерия) говорит, что авторам "Доклада о мировом социальном положении 1993 года" не удалось выявить коренные причины катастрофического положения в развивающихся странах. Возможно, что в будущих докладах будет рассмотрено воздействие таких факторов, как кризис внешней задолженности, обязательства по ее обслуживанию и торговые барьеры. Возникшие в конце "холодной войны" надежды на возможность перераспределения ресурсов для ликвидации причин социальной напряженности, которые могут угрожать формирующимся демократиям, не оправдались. Проблемы не только углубились, но и распространились на все слои общества.

51. От социальных кризисов, вызванных главным образом нищетой, которая в свою очередь обусловлена слабой экономической базой и стихийными бедствиями, больше всего пострадала Африка. В ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития необходимо изучить коренные причины социальной деградации и напряженности, особенно в развивающемся мире. Как развитые, так и развивающиеся страны должны будут действительно решиться на урегулирование ключевых проблем, таких, как, например, внешняя задолженность развивающихся стран, чье развитие по-прежнему сдерживается, в частности, ростом обязательств по обслуживанию задолженности и протекционизмом. Что касается протекционизма, то Нигерия надеется, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров будет завершен к декабрю текущего года и что на нем будут учтены интересы развивающихся стран. Основная ответственность за улучшение благосостояния народов лежит на правительствах стран. К сожалению, на эти правительства, приступившие к выполнению программы структурной перестройки, обрушились многочисленные проблемы. В связи с тем, что Нигерия придает большое значение привлечению молодежи к социально-экономическому развитию ее общества, в стране был разработан Национальный всеобщий план профессиональной подготовки, осуществление которого помогает выпускникам школ самостоятельно заниматься приносящими доходы видами деятельности.

52. Г-н АС-САИД (Кувейт) говорит, что кувейтские граждане на протяжении всей своей жизни пользуются всеми социальными услугами, включая консультативное обслуживание и оказание материальной помощи со стороны государственных органов и учреждений социального обслуживания. Через различные благотворительные организации, занимающиеся уходом за сиротами и за их реабилитацией, помощь в области социального развития оказывается также многочисленным братским странам.

(Г-н Ас-Саид, Кувейт)

53. Делегация Кувейта глубоко заинтересована в участии во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в 1995 году, и намерена участвовать в подготовительных совещаниях. Кувейт также придает большое значение проведению Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года и четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года.

54. Большое внимание следует уделять вопросам обеспечения социального благосостояния людей пожилого возраста и молодежи. В Кувейте пожилые охвачены всеми социальными услугами, для них создаются клубы и дома. В настоящее время продолжительность предстоящей жизни в Кувейте составляет 72 года для мужчин и 76 лет для женщин, что близко к показателям развитых стран. Кувейт также выделяет значительные средства на улучшение положения молодежи. Молодежь составляет основу развития и является ведущей силой в работе по реконструкции инфраструктуры Кувейта, разрушенной варварской оккупацией Ирака.

55. Кувейт относится к числу тех стран, которые более всего заботятся об уходе за инвалидами и их реабилитации. Недостаточно просто оказывать помощь инвалидам; необходимо задействовать и развивать их возможности. Инвалидность бывает не только врожденной или приобретенной в результате несчастного случая: ее причиной могут также быть уголовные варварские преступления, например оккупация Ирака и применявшиеся иракским режимом пытки, которые искалечили многих жителей Кувейта. Международное сообщество ежедневно является свидетелем таких преступных действий, совершаемых в различных частях мира, например в Боснии и Герцеговине. В связи с этим его делегация настоятельно призывает не ограничиваться уходом за инвалидами и их реабилитацией; международное сообщество должно также бороться против коррумпированных тиранических режимов, чьи действия калечат людей.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вопрос о рабочей группе открытого состава для рассмотрения последующих действий и осуществления рекомендаций Венской декларации и Программы действий в области прав человека является чрезвычайно важным, но деликатным. Это означает, что данная группа должна быть действительно открытой, а ее деятельность – транспарентной. Неоправданные задержки с ее созданием будут иметь отрицательные последствия. Неофициальные консультации показали, что подходы Движения неприсоединения неприемлемы для делегаций некоторых стран, так что на настоящий момент он не в состоянии вынести на обсуждение какое-либо предложение, которое было бы поддержано большинством членов Комитета.

57. Г-н ВИСНУМУРТИ (Индонезия) говорит, что осуществление рекомендаций Венской декларации и Программы действий имеет исключительно большое значение для Движения неприсоединения, которое тщательно рассмотрело предложение о создании рабочей группы открытого состава. Учитывая деликатность данного вопроса, необходим консенсус. Движение неприсоединения предлагает рассмотреть следующий текст:

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

"Рабочая группа открытого состава изучает последующие мероприятия и осуществляет рекомендации Венской декларации и Программы действий, в том числе рассматривает в качестве первоочередного вопрос об учреждении поста Верховного комиссара по правам человека в целях поощрения и защиты прав человека, как это предусмотрено в пунктах 17 и 18 части II Декларации.

Деятельность рабочей группы открытого состава является транспарентной, она обеспечивается полным конференционным обслуживанием, включая синхронный перевод и подготовку документации; группа работает с целью достижения консенсуса".

Оратор выражает надежду, что все делегации поддержат внесенное предложение.

58. Г-жа СЕМАФУМУ (Уганда) говорит, что было бы хорошо, если бы Председатель мог бы указать, какие элементы в позиции неприсоединившихся стран являются неприемлемыми для некоторых делегаций.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он не может выступать от имени других делегаций, и предлагает провести дополнительные консультации, имея в виду, что необоснованные задержки нанесут ущерб целям учреждения рабочей группы открытого состава.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.